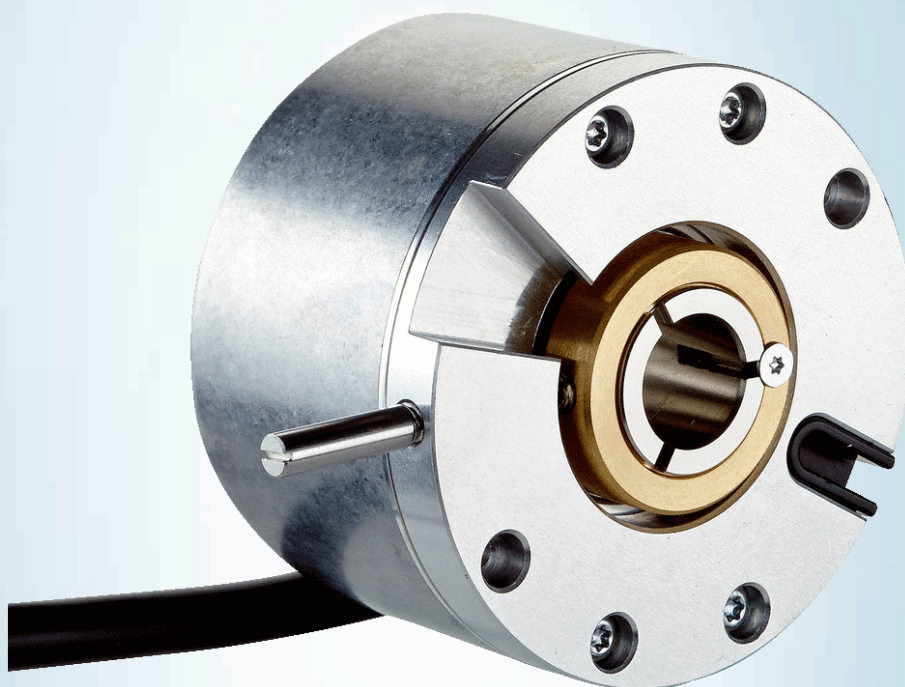


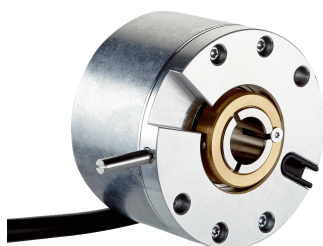


DBS60E-TFFJC1024

DBS60

ENKODERY INKREMENTALNE

SICK
Sensor Intelligence.



Rysunek może się różnić

Informacje do zamówienia

Typ	Nr artykułu
DBS60E-TFFJC1024	Na zapytanie

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DBS60

Szczegółowe dane techniczne

Charakterystyka bezpieczeństwa technicznego

MTTF_D (średni czas do niebezpiecznej awarii)	500 lat(a) (EN ISO 13849-1) ¹⁾
--	---

¹⁾ W przypadku tego produktu chodzi o produkt standardowy, a nie o część zabezpieczającą w rozumieniu dyrektywy maszynowej. Obliczenie na podstawie nominalnego obciążenia części, średniej temperatury otoczenia 40 °C, częstości stosowania 8760 h/rok. Wszystkie awarie elektroniczne są uważane za awarie niebezpieczne. Szczegółowe informacje — patrz dokument nr 8015532.

Wydajność

Liczba impulsów na obrót	1.024
Krok pomiarowy	≤ 90°, elektronicznie/liczba impulsów na obrót
Odchyłka kroku pomiarowego	± 18° / liczba impulsów na obrót
Granice błędu	Odchyłka kroku pomiarowego x 3
Kąt detekcji	≤ 0,5 ± 5%

Interfejsy

Interfejs komunikacyjny	Przyrostowy
Interfejs komunikacyjny – szczegóły	TTL / HTL ¹⁾
Liczba kanałów sygnałowych	6-kanałowy
Czas inicjalizacji	< 5 ms ²⁾
Częstotliwość wyjściowa	+ 300 kHz ³⁾
Prąd obciążenia	≤ 30 mA, na jeden kanał
Pobór mocy	≤ 0,5 W (bez obciążenia)

¹⁾ Sygnał wyjściowy jest zależny od napięcia zasilania.

²⁾ Po upływie tego czasu odczyty sygnału są ważne.

³⁾ Do 450 kHz na zamówienie.

Instalacja elektryczna

Typ przyłącza	Przewód, 8 żył, uniwersalny, 0,5 m ¹⁾
Napięcie zasilające	4,5 ... 30 V
Sygnał odniesienia, liczba	1
Sygnał odniesienia, pozycja	90°, elektryczny, powiązany logicznie z A i B
Zabezpieczenie przed zamianą biegunów	✓

¹⁾ Uniwersalne przyłącze przewodu jest tak umiejscowione, aby możliwe było jego poprowadzenie bez zagięć w kierunku kątowym lub osiowym.

²⁾ Zwarcie do innego kanału, obwodów napięcia lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

Odporność wyjść na zwarcie	✓ ²⁾
-----------------------------------	-----------------

¹⁾ Uniwersalne przyłącze przewodu jest tak umiejscowione, aby możliwe było jego poprowadzenie bez zagięć w kierunku kątowym lub osiowym.

²⁾ Zwarcie do innego kanału, obwodów napięcia lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

Mechanika

Wykonanie mechaniczne	Otwór przelotowy
Średnica wałka lub otworu	1/2"
Rodzaj kołnierza/wspornik antyrotacyjny	Montaż na kołki pasowane osiowo i promieniowo, kołek pasowany 4 mm
Masa	+ 0,25 kg ¹⁾
Materiał, wał	Stal nierdzewna
Materiał, kołnierz	Aluminium
Materiał, obudowa	Aluminium
Materiał, przewód	PVC
Moment rozruchowy	+ 0,5 Ncm (+20 °C)
Moment obrotowy roboczy	0,4 Ncm (+20 °C)
Dopuszczalny statyczny przesuw wałka	± 0,3 mm (promieniowe) ± 0,5 mm (osiowe) ²⁾
Dopuszczalny dynamiczny przesuw wałka	± 0,1 mm (promieniowe) ± 0,2 mm (osiowe) ²⁾
Prędkość obrotowa pracy	6.000 min ⁻¹ ³⁾
Maksymalna prędkość obrotowa robocza	9.000 min ⁻¹ ⁴⁾
Moment bezwładności wirnika	50 gcm ²
Żywotność łożysk	3,6 x 10 ⁹ obrotów
Przyspieszenie kątowe	≤ 500.000 rad/s ²

¹⁾ Dotyczy enkodera z wtykiem lub przewodu z wtykiem.

²⁾ Nie dotyczy wspornika antyrotacyjnego C i K.

³⁾ Przy projektowaniu zakresu temperatur roboczych należy wziąć pod uwagę nagrzewanie własne na poziomie 2,6 K na 1000 min⁻¹.

⁴⁾ Maksymalna prędkość, która nie prowadzi do mechanicznego uszkodzenia enkodera. Możliwy wpływ na trwałość użytkową i jakość sygnału. Prosimy o przestrzeganie maksymalnej częstotliwości wyjściowej.

Dane dotyczące otoczenia

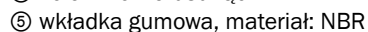
EMC	Wg EN 61000-6-2 i EN 61000-6-3
Stopień ochrony	IP65, po stronie obudowy (IEC 60529) IP65, po stronie wałka (IEC 60529)
Dopuszczalna względna wilgotność powietrza	90 % (Roszenie niedopuszczalne)
Zakres temperatury roboczej	-30 °C ... +100 °C, przy maksymalnie 3000 impulsów na obrót ¹⁾
Zakres temperatur składowania	-40 °C ... +100 °C, bez opakowania
Odporność na wstrząsy	250 g, 3 ms (EN 60068-2-27)
Odporność na drgania	30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (EN 60068-2-6)

¹⁾ Wartości te odnoszą się do wszystkich wykonań mechanicznych wraz z zalecanymi akcesoriami, o ile nie wskazano inaczej.

Klasyfikacje

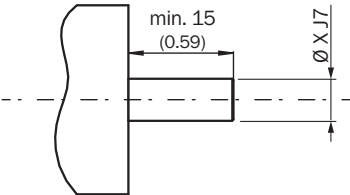
ECLASS 5.0	27270501
ECLASS 5.1.4	27270501

Rysunek wymiarowy



TypWersja z otworem przelotowym – zacisk z przodu	
DBS60x-TAxxxxxxxDBS60x-T1xxxxxxx	6 mm
DBS60x-TBxxxxxxxDBS60x-T2xxxxxxx	8 mm
DBS60x-TCxxxxxxxDBS60x-T3xxxxxxx	3/8"
DBS60x-TDxxxxxxxDBS60x-T4xxxxxxx	10 mm
DBS60x-TExxxxxxxDBS60x-T5xxxxxxx	12 mm
DBS60x-TFxxxxxxxDBS60x-T6xxxxxxx	1/2"
DBS60x-TGxxxxxxxDBS60x-T7xxxxxxx	14 mm
DBS60x-THxxxxxxxDBS60x-T8xxxxxxx	15 mm
DBS60x-TJxxxxxxx	5/8"
	-

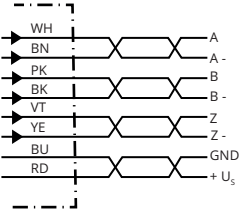
Zalecenia dotyczące montażu Wersja z otworem przelotowym – zacisk z przodu



Strona użytkownika

TypWersja z otworem przelotowym – zacisk z przodu	
DBS60x-TAxxxxxxxDBS60x-T1xxxxxxx	6 mm
DBS60x-TBxxxxxxxDBS60x-T2xxxxxxx	8 mm
DBS60x-TCxxxxxxxDBS60x-T3xxxxxxx	3/8"
DBS60x-TDxxxxxxxDBS60x-T4xxxxxxx	10 mm
DBS60x-TExxxxxxxDBS60x-T5xxxxxxx	12 mm
DBS60x-TFxxxxxxxDBS60x-T6xxxxxxx	1/2"
DBS60x-TGxxxxxxxDBS60x-T7xxxxxxx	14 mm
DBS60x-THxxxxxxxDBS60x-T8xxxxxxx	15 mm
DBS60x-TJxxxxxxx	5/8"
	-

Przyporządkowanie styków



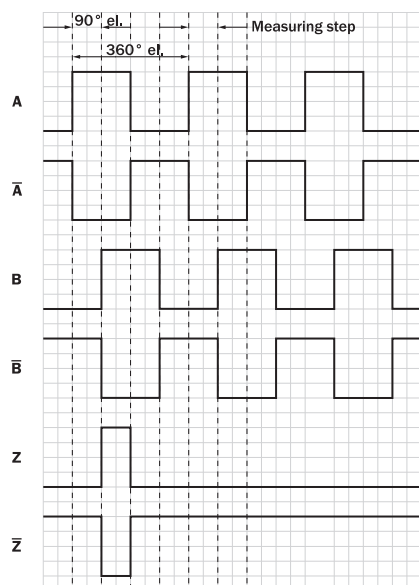
Kolor żył (przyłącze przewodu)	Wtyk M12, 8 pinów	Wtyk M23, 12 pinów	Sygnal TTL/ HTL 6-kanalowy	Objaśnienie
Brązowy	1	6	A-	Przewód sygnałowy
Biały	2	5	A	Przewód sygnałowy
Czarny	3	1	B-	Przewód sygnałowy
Różowy	4	8	B	Przewód sygnałowy
Żółty	5	4	Z-	Przewód sygnałowy
Liliowy	6	3	Z	Przewód sygnałowy
Kolor niebieski	7	10	GND	Przyłącze masy
Czerwony	8	12	+U _s	Napięcie zasilające
-	-	9	Nieprzyporządkowany	Nieprzyporządkowany
-	-	2	Nieprzyporządkowany	Nieprzyporządkowany
-	-	11	Nieprzyporządkowany	Nieprzyporządkowany
-	-	7	Nieprzyporządkowany	Nieprzyporządkowany
Ekran	Ekran	Ekran	Ekran	Ekran połączony z obudową enkodera

Wykresy

Pulses per revolution



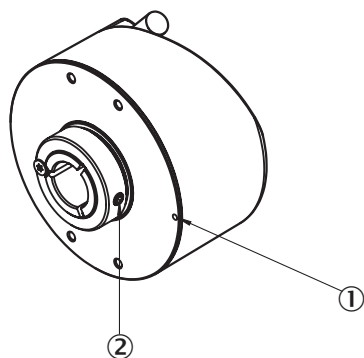
Wykresy Wyjścia sygnałów dla interfejsów elektrycznych TTL i HTL



Zgodnie z ruchem wskazówek zegara, patrząc na wałek enkodera w kierunku „A”, por. rysunek wymiarowy.

Napięcie zasilające	Wyjście
4,5 V ... 5,5 V	TTL
10 V ... 30 V	TTL
10 V ... 27 V	HTL
4,5 V ... 30 V	Uniwersalne TTL/HTL
4,5 V ... 30 V	TTL

Wskazówka dotycząca obsługi Wersja z otworem przelotowym



Uwaga! Przy zamontowanym wsporniku antyrotacyjnym oznaczenie impulsu zerowego może być zakryte przez wspornik antyrotacyjny

① Oznaczenie impulsu zerowego na kołnierzu

② Impuls zerowy aktywny, gdy śruba pierścienia zaciskowego wskazuje na oznaczenie impulsu zerowego na kołnierzu lub obudowie

Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DBS60

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
złącza wtykowe i przewody			
	• Typ przyłącza – głowica A: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: SSI, Przyrostowy, HIPERFACE® • Zakres dostawy: Towar na metry • Przewód: 8 żył, PUR, bezhalogenowy • Opis: SSI, ekranowanyPrzyrostowyHIPERFACE®	LTG-2308-MWENC	6027529
	• Typ przyłącza – głowica A: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: SSI, Przyrostowy • Zakres dostawy: Towar na metry • Przewód: 11 żył, PUR • Opis: SSI, ekranowanyPrzyrostowy	LTG-2411-MW	6027530
	• Typ przyłącza – głowica A: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: SSI, Przyrostowy • Zakres dostawy: Towar na metry • Przewód: 12 żył, PUR, bezhalogenowy • Opis: SSI, ekranowanyPrzyrostowy	LTG-2512-MW	6027531
	• Typ przyłącza – głowica A: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: SSI, TTL, HTL, Przyrostowy • Zakres dostawy: Towar na metry • Przewód: 12 żył, odporny na promieniowanie UV i wodę morską, PUR, bezhalogenowy • Opis: SSI, ekranowanyTTLHTLPrzyrostowy	LTG-2612-MW	6028516
	• Typ przyłącza – głowica A: Wtyk, M23, 12 pinów, prosty, kodowanie A • Typ sygnału: HIPERFACE®, SSI, Przyrostowy • Opis: HIPERFACE®, ekranowanySSIPrzyrostowy • Technika przyłączeniowa: Połączenie lutowane	STE-2312-G01	2077273
	• Typ przyłącza – głowica A: Wtyk, M23, 12 pinów, prosty, kodowanie A • Typ sygnału: HIPERFACE®, SSI, Przyrostowy • Opis: HIPERFACE®, ekranowanySSIPrzyrostowy • Technika przyłączeniowa: Połączenie lutowane	STE-2312-GX	6028548
	• Typ przyłącza – głowica A: Wtyk, M12, 8 pinów, prosty, kodowanie A • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: CAT5, CAT5e • Opis: Przyrostowy, ekranowany • Technika przyłączeniowa: Szybkozłączka z zaciskami nożowymi • Dopuszczalny przekrój przewodu: 0,14 mm² ... 0,34 mm²	STE-1208-GA01	6044892

SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.

BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → www.sick.com